

Les vendredi 29 et samedi 30 août 2008 à 20h30

# YOHM SE LÈVE

Création continue sur le thème de la vie.



«De son passé au sein d'un groupe pop rock anglais, **Yohm** garde le sens de la mélodie. Vient ensuite le jazz manouche dont il tire l'art du rythme. Fort de ces expériences il revient aux sources, la chanson française et... ses textes.

Crooner parfois, charmeur souvent, toujours conteur, **Yohm** dépeint la vie, celle des comptoirs de bars où on refait le monde à coup d'espoir. Suivant la voie de Saule, quelquefois la voix de M, jouant la chaleur des plages ensoleillées de Lafontaine, Yohm propose un répertoire dynamique, tant ludique qu'authentique.» (**Musiczine 2006**)

Doué d'une solide présence sur scène, il est accompagnée de **Martin MICHIELS** (guitare), **François CRONENBERG** (batterie). Et **LOUIS** (contrebasse).

Régie: Clivia Reyckers

Réservation au **02.511.33.95** et **www.ticketac.be**

Entrée: 12 € - Etudiant avec carte: 8 € - Et aussi Arsène 50  
Art.27: 1,25 € (sous réserve d'envoi des tickets à l'avance pour les groupes)

Du mercredi 3 au samedi 6 septembre 2008 à 20h30



# AFOTA

Groupe franco-belge  
Chanson française aux accents variés  
Festif, ludique, émotionnel, théâtral, engagé

**AFOTA** est un groupe de chansons françaises avec un son original. En effet, ses différents membres viennent d'horizons musicaux différents (rock, chanson française, jazz, musique classique, rap, punk,...). Après de nombreux mois de travail et d'échanges, ils ont jeté des ponts cohérents et solides entre leurs différences de sorte que leurs diversités deviennent une force réelle.

Une particularité du groupe est le mélange des voix. C'est le mariage entre une voix aux accents rock, une voix aux influences jazz et une voix aux influences classique. Au départ d'ailleurs, le groupe n'était constitué qu'autour de ces trois voix. Puis, le temps passant, leur est venu l'envie et la nécessité de trouver d'autres musiciens.

**AFOTA** conçoit ses concerts comme des spectacles à part entière avec une véritable construction narrative entre les morceaux (mise en scène, utilisation de sketches, d'histoires, d'éléments sonores et visuels,...). Sur scène, ils dégagent une grande énergie.

Régie: Clivia Reyckers

Réservation au **02.511.33.95** et **www.ticketac.be**

Entrée: 12 € - Etudiant avec carte: 8 € - Et aussi Arsène 50  
Art.27: 1,25 € (sous réserve d'envoi des tickets à l'avance pour les groupes)



Du mardi 9 au samedi 20 septembre 2008 à 20h30  
relâche dimanche et lundi

# ON NE ME L'AVAIT PAS DIT

De et par Véronique Gallo  
Mise en scène de Jean Lambert  
*Avec le regard complice d'Amandine Letawe*



Être mariée à un anglophone, penser aux tartes de tante Nénenne, réinventer les ateliers créatifs avec ses trois garçons, oublier le matin de maquiller un œil, analyser la vie de Barbie et Ken, vouloir être la famille Ingalls mais rêver de JR et de Sue Ellen: voilà le quotidien bien banal de Marie-Anne Delapierre.

Un évènement va pourtant bousculer ses petites habitudes: elle est invitée à s'exprimer en public sur ce qu'elle pense de cette vie de femme, d'épouse, de mère et de ménagère. C'est un grand honneur. Tout est prévu. Tout sera parfait. A moins que de certitudes éducationnelles en aveau peu enviables, elle ne doive choisir entre le respect des normes sociales et une liberté dont le prix est bien plus élevé qu'elle ne le croit...

Régie: Clivia Reyckers

Réservation au **02.511.33.95** et **www.ticketac.be**

Entrée: 12 € - Etudiant avec carte: 8 € - Et aussi Arsène 50  
Art.27: 1,25 € (sous réserve d'envoi des tickets à l'avance pour les groupes)

Les mardi 23 et mercredi 24 Septembre 2008 à 20h30

# STÉPHANIE BLANCHOU

Accompagnée par  
Jean-François Assy (violoncelle, basse, compositions)  
Nicolas Stevens (violon, claviers)  
Patrick de Schuyter (guitares)  
Santo Scinta (batterie, percussions)



Rentrer dans un nouveau projet musical, construire un nouvel album, c'est avant tout construire autre chose, parcourir un univers qui peut coller à votre personne, vers lequel vous vous sentez attiré, construire un "tout" le plus cohérent possible, en restant fidèle à sa sensibilité mais en prenant des risques, en tentant de nouvelles choses... Ce deuxième album s'annonce plus poétique, plus acide peut être, musicalement complètement différent... Entre folk rock et acoustique, entre cordes et guitare électrique, un souffle nouveau...

Régie: Clivia Reyckers

Réservation au **02.511.33.95** et **www.ticketac.be**

Entrée: 12 € - Etudiant avec carte: 8 € - Et aussi Arsène 50  
Art.27: 1,25 € (sous réserve d'envoi des tickets à l'avance pour les groupes)

Les vendredi 26 et samedi 27 septembre 2008 à 20h30

# DARIA DE MARTYNOFF HORS DES TIROIRS



De la brûlure à la jubilation, de la rébellion à l'autodérision. Ce spectacle est un cheminement en chansons à travers les failles des humains vers leur bonheur. C'est là que l'on rencontre Daria. Simplement humaine. Ce qu'elle a au fond du cœur résonne en chacun de nous. Emotion!

En complicité musicale avec **Fabien Degryse** (guitare) et **Sarah de Martynoff** (voix).

*En dehors de la scène, Daria est aussi auteur pour **Maurane, Birkin, Moustaki...***

Régie: Clivia Reyckers

Réservation au **02.511.33.95** et **www.ticketac.be**

Entrée: 12 € - Etudiant avec carte: 8 € - Et aussi Arsène 50  
Art.27: 1,25 € (sous réserve d'envoi des tickets à l'avance pour les groupes)

Du mardi 30 septembre au samedi 11 octobre 2008 à 20h30  
relâche dimanche et lundi

# LABYRINTHUS FEMALE

De et avec  
**Bénédicte Philippon et Mathilde Mazabrard**



Labyrinthus females est un spectacle entièrement dédié aux femmes, créé pour elles et par elles, elles en sont la matière première. Une sorte de slalom entre des femmes, qui diffèrent par leurs âges, leurs sensibilités, leurs priorités. On passe de l'une à l'autre, déshabillant leurs cœurs, leurs émotions, leurs ressentis, et les accompagnant dans leur profondeur autant que dans leur légèreté. On explore avec elles les rapports entre hommes et femmes, dans l'humour et la gravité, dans la poésie et dans la prose. Notre but n'est ni féministe, ni polémique. Il est avant tout un but d'expression, et la parole sera bien sûr aussi donnée à ces messieurs... Bref, un moment très féminin, adressé à tous et toutes!

Je n'invente rien; selon une étude, devant leur miroir, les hommes se voient plus beaux qu'ils ne le sont. Les femmes, c'est l'inverse. Quand on y réfléchit, c'est pas étonnant. (dans "Je n'invente rien")

Régie: Clivia Reyckers

Réservation au **02.511.33.95** et **www.ticketac.be**

Entrée: 15 € - Etudiant avec carte: 10 € - Et aussi Arsène 50  
Art.27: 1,25 € (sous réserve d'envoi des tickets à l'avance pour les groupes)

Du mardi 14 au samedi 25 octobre 2008 20h30  
relâche dimanche et lundi

# MARINA

## OU COMMENT HERMAN DE CROO M'A SAUVÉ LA VIE...



De Luckas Vander Taelen  
Avec  
Luckas Vander Taelen  
et dr. Kloot Per W  
Mise en scène  
Jan Hammenecker  
Musique dr. Kloot Per W  
Une coproduction  
Théâtre de Namur/  
Centre Dramatique/  
Charge du Rhinocéros

«D'amour, je pleurais  
comme un veau  
sur mon vélo et la chaîne  
commençait à rouiller  
à cause des larmes.»

«La fraîcheur du comédien  
et son jeu décomplexé,  
rigolard, très nature, finissent  
par nous faire fondre.»  
(C. Makereel, Le Soir)

En septembre 1969, **Herman De Croo**, Ministre de l'Education Nationale, impose la mixité dans les écoles d'état. Dans ce cadre, le jeune Luckas vit à Alost ses premiers émois amoureux. Elle s'appelle **Marina** et partage sa classe. Elle est brune et a 12 ans. Luckas en est fou d'amour... son ami Dikke Mich aussi... Luckas a un allié: une conscience lumineuse affublée des traits d'Herman De Croo qui vient se poser sur son épaule pour exciter sa libido... Luckas Vander Taelen, qui nous offre ici un témoignage authentique, drôle et tendre, est une personnalité culturelle flamande de premier plan: chanteur rock populaire, il est en vrac réalisateur pour Strip-Tease, ex-député européen, le «Monsieur Cinéma» flamand, échevin à Forest... Avec **Marina**, il nous propose une plongée salvatrice dans la Flandre des années '60, celle qui célébrait les premières victoires d'Eddy Merckx, qui chérissait le riz au lait Boss, découvrait les premiers supermarchés et sentait bon le savon Lux. Par l'anecdote, **Vander Taelen** nous fait mieux connaître cette Flandre et sa ville d'Alost, celle qui fait la fête 3 jours par an au carnaval et qui s'emmerde le reste de l'année. Si cette galerie de personnages nous arrive avec un caractère ethnologique délicieux, Marina nous rappelle indirectement que flamands, bruxellois et wallons sont bien faits de la même terre. Et à ce titre, **Marina** est peut-être l'histoire de ce flamand qui sommeille en chacun de nous...

Réservation au **02.511.33.95** et **www.ticketac.be**  
Entrée: 12 € - Etudiant avec carte: 8 € - Et aussi Arsène 50  
Art.27: 1,25 € (sous réserve d'envoi des tickets à l'avance pour les groupes)

Du mardi 28 octobre au samedi 1<sup>er</sup> novembre 2008 à 20h30

# OR PROPOS

## Concert pour voix et violoncelle écrit et interprété par CLAIRE GOLDFARB



«Voici venu le temps d'écrire.  
Il s'agit d'aller puiser là où l'accès est le plus ténu.  
Toucher à cette voix.  
Tendre à la rencontre ultime.  
Celle de soi.»

«Quelques-uns, oui, ici...  
Quelques-uns de ces sons là ont atterris ici, dans ma gorge.

Et je ne sais pas pourquoi ce grand corps en bois  
se met à surgir de nulle part et à soutenir cette voix-là.  
Cette voix qui raconte dans une langue lointaine,  
celle qui précède les mots.»

Régie: Clivia Reyckers

Réservation au **02.511.33.95** et **www.ticketac.be**  
Entrée: 12 € - Etudiant avec carte: 8 € - Et aussi Arsène 50  
Art.27: 1,25 € (sous réserve d'envoi des tickets à l'avance pour les groupes)

À deux pas de La Samaritaine...



### L'ARROSOIR

Cuisine française aux accents du Sud,  
les plats suivent l'humeur du marché  
et sont donc souvent renouvelés.  
Pour les petits creux ou les grandes faims,  
avant ou après le spectacle.

Brasserie-Restaurant l'Arrosoir • Rue Haute 60 • 1000 Bruxelles  
• Fermé le dimanche soir et le lundi • Tél. 02.502.00.68 •  
[www.arrosoir.be](http://www.arrosoir.be)

### La s.p.r.l. MAVADY (Freddy Van Dijk) soutient La Samaritaine

### L'asbl Café-Théâtre La Samaritaine

Président: Christian Labeau - Trésorier: Bruno Moussoux  
Secrétaire: Olivier Voglaire - Administratrice déléguée: Huguette Van Dyck  
Concepteur du site internet: Philippe Garcia

Ce périodique vous est offert  
par l'asbl Café-Théâtre La Samaritaine.  
Mais vous nous aideriez beaucoup en participant  
à nos frais d'impression et de poste... en versant  
une somme annuelle de 10 € au compte **068-2187681-67**.

Merci,

Huguette

### L'asbl Café-Théâtre La Samaritaine est aidée par

RÉALISÉ AVEC L'AIDE DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE DE BELGIQUE - DIRECTION  
GÉNÉRALE DE LA CULTURE - SERVICE DE LA DIFFUSION

LES TOURNÉES ARTS ET VIE

LA COMMISSION COMMUNAUTAIRE DE LA RÉGION DE BRUXELLES CAPITALE

L'ASSEMBLÉE DE LA COMMISSION COMMUNAUTAIRE FRANÇAISE

ART  
SÈNE  
50

[www.arsene50.be](http://www.arsene50.be)

artiste  
27

Réservations  
au **02.511.33.95**  
OU SUR  
**www.ticketac.be**

Ticketac.be

## ABONNEMENTS 2008-2009

Deux abonnements sont possibles:

### Formule n°1

L'abonnement pour **10 spectacles** au choix  
durant la saison 2008-2009  
de septembre à début juillet  
au prix de 80 euros.

Donne droit à une place **numérotée**  
par spectacle.

### Formule n°2

L'abonnement, "spécial premières"  
pour **10 spectacles** au choix  
durant la saison 2008-2009  
de septembre à début juillet  
au prix de 100 euros.

Donne droit à **deux** places par spectacle,  
mais **uniquement**  
aux 1<sup>ères</sup> et 2<sup>èmes</sup> de chaque spectacle.

Compte de La Samaritaine: **068-2187681-67**

### Petit compte rendu de la saison 2007/2008

**36 spectacles dont 9 créations théâtrales**  
vous ont été proposés au cours de 206 soirées  
où j'ai eu le plaisir de vous accueillir personnellement.

Merci

Huguette

La Samaritaine, mode d'emploi:  
tous renseignements sur notre site  
**www.lasamaritaine.be**

# AGENDA

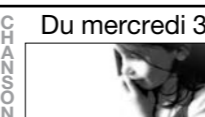
AOÛT-SEPTEMBRE-OCTOBRE 2008

Les vendredi 29 et samedi 30 août 2008 à 20h30



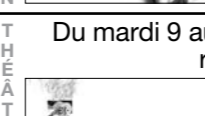
## YOHM SE LEVE

'création continue sur le thème de la vie'  
Avec Yohm, Martin Michiels, François Cronenberg et Louis



## AFOTA

Groupe franco-belge



Du mardi 9 au samedi 20 septembre 2008 à 20h30  
relâche dimanche et lundi

## ON NE ME L'AVAIT PAS DIT

De et par Véronique Gallo. Mise en scène de Jean Lambert



Les mardi 23 et mercredi 24 Septembre 2008 à 20h30

## STEPHANIE BLANCHOU

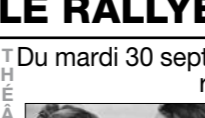
Avec Jean-François Assy, Nicolas Stevens,  
Patrick de Schuyter et Santo Scinta



Les vendredi 26 et samedi 27 septembre 2008 à 20h30

## DARIA DE MARTYNOFF

Avec Fabien Degryse et Sarah de Martynoff



Le dimanche 28 septembre à partir de 18h00 (heure à confirmer)

## LE RALLYE CHANTONS FRANÇAIS



Du mardi 30 septembre au samedi 11 octobre 2008 à 20h30  
relâche dimanche et lundi

## LABYRINTHUS FEMALE

De et avec Bénédicte Philippon et Mathilde Mazabrard

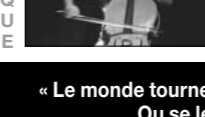


Du mardi 14 au samedi 25 octobre 2008 à 20h30  
relâche dimanche et lundi

## MARINA

OU COMMENT HERMAN DE CROO M'A SAUVÉ LA VIE

De et avec Luckas Vander Taelen



Du mardi 28 octobre au samedi 1<sup>er</sup> novembre 2008 à 20h30

## OR PROPOS

Concert pour voix et violoncelle écrit et interprété par  
**Claire Goldfarb**

« Le monde tourne, c'est tout. On peut s'accrocher et tourner avec.  
Ou se lever pour protester et se faire éjecter. » (Paul Auster)

Mise en page: Olivier Voglaire (Tél. 02.511.83.17)

Editeur responsable: H. Van Dyck, rue de la Samaritaine, 16 - 1000 Bruxelles

16, RUE DE LA SAMARITAINE  
1000 BRUXELLES (SABLON)

B I M E S T R I E L  
D ' I N F O R M A T I O N S  
C U L T U R E L L E S

AOÛT-SEPTEMBRE-OCTOBRE  
N°1342 24<sup>ème</sup> ANNÉE  
2008

DIRECTION ARTISTIQUE: HUGUETTE VAN DYCK  
OUVERT LES SOIRS DE SPECTACLES DES 19H30. SPECTACLE A 20H30  
Réservations: 02/511.33.95 - E-mail: [samaritaine@skynet.be](mailto:samaritaine@skynet.be)  
[www.lasamaritaine.be](http://www.lasamaritaine.be)

A S B L  
CAFÉ-THÉÂTRE  
SAMARITAINE

Belgique-Belgie  
P.P.  
1030 Bruxelles 3  
1/3460